

Distr.
GENERAL

A/49/48
3 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون

تقرير اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى
السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة*

* هذه الوثيقة صيغة مستنسخة لتقرير اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، وسيصدر التقرير فيما بعد بصيغته النهائية باعتباره الوثائق الرسمية للجمعية العامة،
الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٤٨ (A/49/48).

أولا - معلومات أساسية ومقدمة

١ - أنشئت اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة بموجب مقرر الجمعية العامة ٤٧٢/٤٦ المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢، الذي اتخذ في الجلسة العامة ٨٤ من دورتها السادسة والأربعين. وبموجب ذلك المقرر، أوكلت الجمعية أيضا إلى اللجنة التحضيرية التي تتألف من أعضاء مكتب الجمعية العامة، مع بقاء باب الاشتراك فيها مفتوحا لجميع الدول الأعضاء، مهمة دراسة مقترحات للاضطلاع بأنشطة ملائمة فيما يتصل بالاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، والتوصية بها إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين، على أن تتخذ اللجنة قراراتها بتوافق الآراء.

٢ - وفي ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، نظرت الجمعية العامة في التقرير الأول للجنة التحضيرية^(١). وأحاطت الجمعية العامة علما في مقررها ٤٧/٤١٧ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، بأعمال اللجنة التحضيرية في عام ١٩٩٢، وقررت أن تواصل اللجنة التحضيرية أعمالها وأن تقدم تقريرا في هذا الشأن إلى الجمعية في دورتها الثامنة والأربعين.

٣ - وفي تلك الدورة، نظرت الجمعية العامة، في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، في التقرير الثاني للجنة التحضيرية^(٢). وأحاطت الجمعية العامة علما، في مقررها ٤٨/٤٠٦ المتخذ في نفس التاريخ، بأعمال اللجنة التحضيرية في عام ١٩٩٣، بما في ذلك القرار بأن يكون موضوع الذكرى السنوية "نحن شعوب الأمم المتحدة ... المتحدة من أجل عالم أفضل" وعلى إنشاء فريق صياغة مفتوح العضوية لإعداد إعلان يُعتمد في عام ١٩٩٥ احتفالا بالذكرى السنوية. وعلاوة على ذلك، قررت الجمعية أن تواصل اللجنة التحضيرية أعمالها وأن تقدم إليها تقريرا عن ذلك في دورتها التاسعة والأربعين. ويقدم هذا التقرير استجابة لذلك المقرر.

٤ - وفيما بعد، طلب رئيس اللجنة التحضيرية في رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة (A/48/749)، النظر في استئناف مناقشة بند جدول أعمال الدورة الثامنة والأربعين للجمعية العامة المتصل بالاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين، بغية تمكين الجمعية من النظر في مسألتين إضافيتين. ونتيجة لذلك، اتخذت الجمعية في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، القرار ٤٨/٢١٥ ألف الذي قامت فيه (أ) بالموافقة بصفة استثنائية على إنشاء وظيفة مستشار خاص، برتبة وكيل الأمين العام، تمويل من موارد المساعدة المؤقتة، وذلك لأغراض تنظيم وتنسيق الأنشطة المتصلة بالاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، (ب) والطلب إلى الأمين العام أن يوفر ما يكفي من دعم الأمانة إلى اللجنة التحضيرية.

٥ - ومنذ أن اتخذت الجمعية العامة المقرر ٤٨/٤٠٦، عقدت اللجنة التحضيرية ١٠ اجتماعات: الاجتماع التاسع في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، والاجتماع العاشر في ١٥ شباط/فبراير، والاجتماع الحادي عشر في ١٥ آذار/مارس، والاجتماع الثاني عشر في ١٩ نيسان/أبريل، والاجتماع الثالث عشر في ١٩ أيار/مايو،

والاجتماع الرابع عشر في ١٤ حزيران/يونيه، والاجتماع الخامس عشر في ٢١ تموز/يوليه، والاجتماع السادس عشر في ١٥ أيلول/سبتمبر، والاجتماع السابع عشر في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر والاجتماع الثامن عشر في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر.

ثانيا - الأعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين ولصياغة إعلان

ألف - الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين

٦ - لاحظت اللجنة التحضيرية في الفقرة ٦ من تقريرها لعام ١٩٩٣^(١) أنه سيتعين "أن تحدد ذروة مناسبة للذكرى السنوية الخمسين على أن تكون تلك الذروة ذات أهمية عالمية وتأثير دائم وقيمة رمزية مناسبة". ونظرت اللجنة في أثناء خمسة من اجتماعاتها المعقودة في عام ١٩٩٤ في الطرائق العملية لتنفيذ هذا المبدأ التنظيمي. ونتيجة لهذه المداولات، قدمت اللجنة إلى الجمعية العامة وثيقة أوصت فيها باعتماد مشروع قرار^(٢). وباتخاذ القرار (٢١٥/٤٨) بآء في ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤، قررت الجمعية العامة أن تعقد اجتماعا تذكاريًا خاصا لها بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لبدء نفاذ ميثاق الأمم المتحدة وذلك في مقر الأمم المتحدة، في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.

٧ - وفي القرار نفسه، قررت الجمعية العامة أيضا أن توجه الدعوات إلى جميع الدول الأعضاء والدول التي لها مركز المراقب، على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات، وأن تتيح لجميع رؤساء الوفود فرصة إلقاء كلمات في الاجتماع الخاص. وعُهد إلى الأمين العام بمهمة توجيه الدعوات إلى جميع رؤساء دول أو حكومات الدول الأعضاء والدول التي لها مركز المراقب طالبا إليهم إخطاره في أقرب وقت ممكن باشتراكهم وتمثيلهم، وبما إذا كانوا يعتزمون إلقاء كلمات في الاجتماع. وطلبت الجمعية أيضا إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريرًا في دورتها التاسعة والأربعين عن الردود الواردة، بغية تمكين الجمعية العامة من التوصية بجدول زمني دقيق وجدول أعمال للاجتماع وبتحديد زمني مقترح لإجراء المناقشة العامة في الدورة الخمسين. وقد وجه الأمين العام الدعوات على النحو المطلوب وسيقدم تقريرًا عن الردود الواردة فور أن تتاح المعلومات اللازمة.

٨ - وفي الجلسة ١٨ للجنة التحضيرية، المعقودة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى الرئيس بالبيان التالي:

"فيما يتعلق بالمسألة التي لا تزال معروضة على اللجنة، قمت بإجراء مشاورات مكثفة وأود أن أقترح أن أرسل، بصفتي رئيس اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، رسالة إلى المراقب الدائم لفلسطين لدى الأمم المتحدة، يكون نصها كالتالي:

١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤

السيد السفير القدوة،

إشارة إلى رسالتكم المؤرخة ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٤، يسرني أن أؤكد لكم أن الترتيبات التي يذكرها قرار الجمعية العامة ٢١٥/٤٨ بء المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤ فيما يتعلق بالاجتماع التذكاري الخاص الذي ستعقدده الجمعية العامة بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، بالإضافة إلى انطباقها على الدول الأعضاء والدول المراقبة، تنطبق أيضا على فلسطين باعتبارها مراقبا.

وتفضلوا بقبول أسمى آيات التقدير.

السفير ريشرد بتلر

رئيس اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى

السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة " "

وقد اعتمدت اللجنة هذا الاقتراح دون اعتراض وبذلك اتفق على أن يبعث رئيس اللجنة بالرسالة أعلاه إلى السفير القدوة.

كذلك تم الاتفاق على أن من المناسب أن يرسل رئيس اللجنة رسالة مشابهة إلى المراقبين الآخرين إذا طلبوا ذلك.

باء - صياغة إعلان

٩ - أنشأت اللجنة التحضيرية، في اجتماعها الرابع فريقا للصياغة مفتوح العضوية لإعداد إعلان رسمي يعتمد في عام ١٩٩٥ لتخليد الذكرى السنوية. وقد اتفق على أن الإعلان ينبغي أن يعيد تأكيد التزام الدول الأعضاء بمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وأن يوجه أعمال المنظمة في المستقبل. وظهرت اختلافات في الرأي بشأن الموعد الذي يتعين أن يبدأ فيه فريق الصياغة أعماله. وفي أعقاب مناقشات أجريت فيما بعد، وبناء على توصية من رئيس اللجنة التحضيرية تم الاتفاق على أن يجري فريق الصياغة أعماله على مرحلتين: النظر في المسائل المفاهيمية وإعداد خطوط عريضة؛ ثم صياغة نص الإعلان على نحو أكثر تفصيلا.

١٠ - وعقد فريق الصياغة التابع للجنة التحضيرية ثمانية اجتماعات: الأول في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣، والثاني في ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤، والثالث في ٧ آذار/مارس، والرابع في ٢٤ آذار/مارس، والخامس في ١٤ نيسان/أبريل، والسادس في ١٢ أيار/مايو، والسابع في ١٠ حزيران/يونيه، والثامن في ٢٣ حزيران/يونيه.

١١ - وعقب الاجتماع الثاني لفريق الصياغة أعد مكتب اللجنة التحضيرية مذكرة (A/AC.240/1994/WG/1) ذكرت فيها أن توافق الآراء قد ظهر فيما يبدو أثناء المناقشات بشأن النهج المفاهيمي حول خمس نقاط رئيسية وهي:

"(أ) يجب أن يخاطب البيان الناس العاديين في جميع البلدان. وينبغي التمييز فيه بين الناس والبيروقراطيات ويجب أن يكون بلغة واضحة؛

(ب) يجب ألا يكون متكلفا؛

(ج) يجب أن تكون له فحواه؛

(د) ينبغي أن يقوم على أساس نهج موضوعي؛

(هـ) على فريق الصياغة أن يعد وثيقة تجمع بين الإيجاز والجوهر دافعها ضرورة كفاية فهم الناس العاديين وتقديرهم للإعلان، مع الحرص على تلافي الابتذال".

واتفق أيضا على أن جميع مقررات فريق الصياغة ينبغي أن تتخذ بتوافق الآراء.

١٢ - وبعد أن نظر فريق الصياغة في هذه المذكرة في اجتماعه الرابع قام بزيادة صقل الأساس المفاهيمي للإعلان وطلب إعداد الخطوط العريضة لمشروع النص. وتتضمن الخطوط العريضة (A/AC.240/1994/WG/2) التي قدمها الرئيس إلى فريق الصياغة في اجتماعه الخامس العناصر المقترحة التالية:

(أ) تجسيد الحدث؛

(ب) إعادة تأكيد مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه؛

(ج) ضرورة تنفيذ الميثاق في الظروف المعاصرة والمتوقعة: '١' السلم؛ '٢' والمساواة؛ '٣' والعدالة؛ '٤' والتنمية.

١٣ - وعلى أساس هذه الخطوط العريضة التي قبلتها اللجنة التحضيرية والتعليقات الواردة من الوفود، أعدت مذكرة تفصيلية بشأن العناصر الممكن إدراجها في مشروع الإعلان نظر فيها فريق الصياغة (A/AC.240/1994/WG/3). وفي ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤، قدمت مجموعة بلدان عدم الانحياز مشروع نص بعنوان "مشروع إعلان يصدر عن الاجتماع التذكاري الخاص الذي تعقده الجمعية العامة بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة" (A/AC.240/1994/WG/4). وفي الاجتماع الثامن لفريق الصياغة، أعاد الرئيس تأكيد المقررين اللذين وافقت عليهما اللجنة في اجتماعاتها السابقة بخصوص المخطط الأساسي للإعلان وهيكله، أي ضرورة أن يكون واضحاً وغير مطول.

١٤ - وفي الاجتماع الثاني عشر للجنة التحضيرية، تم الاتفاق على إدراج مسألة مشروع الإعلان على جدول أعمال الاجتماعات المقبلة للجنة، وذلك بانتظار استئناف اجتماعات فريق الصياغة، وهو ما اتفق على أن يجري في مطلع عام ١٩٩٥.

ثالثاً - المسائل الموضوعية الأخرى التي نظرت فيها اللجنة

ألف - البرامج والأنشطة التذكارية

١٥ - قُدمت إلى اللجنة التحضيرية، في كافة اجتماعاتها المعقودة في ١٩٩٤، أحدث المعلومات عن أنشطة الأمانة فيما يتعلق بوضع البرامج التذكارية على النطاق العالمي من أجل الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين. وقد مكّن ذلك اللجنة من النظر في مختلف البرامج المزمعة أو الجارية ومن تقديم التوجيه اللازم.

١٦ - وفي أثناء النظر في البرامج والأنشطة التذكارية الممكنة، شدد أعضاء عديدون في اللجنة التحضيرية على ضرورة منح أعلى أولوية للوصول إلى الشباب. وفي ذلك السياق، ذكر رئيس اللجنة أنه سيبذل رئيس الجمعية العامة، في الطور المناسب، بضرورة أن تتخذ الجمعية العامة إجراء لعقد اجتماع عام مكرس للشباب كجزء من الاحتفال بالذكرى السنوية، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٠٣/٤٥، المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠.

١٧ - وفي الاجتماع الثالث عشر، قامت الأمانة بإطلاع اللجنة التحضيرية على تطور البرامج التي تستهدف الأطفال والشباب. وأبلغت اللجنة بأن هناك خططا جارية لتنظيم "تدريس" عالمي عن الأمم المتحدة، الهدف منه جعل جميع النظم الدراسية تخصص وقتاً في حوالي يوم ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ لتدريس مواضيع عن الأمم المتحدة. وبالنسبة للجنة، أعرب الرئيس عن تأييده لمشروع التدريس العالمي المقترح.

١٨ - وفي الاجتماع نفسه، اقترح ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية أن تنظر اللجنة التحضيرية في إنشاء برنامج لإصدار قطع نقدية بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم

المتحدة. ووافقت اللجنة في اجتماعها الرابع عشر على أن إصدار قطع نقدية تذكارية من العملات القانونية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين سيكون طريقة ملائمة، بالنسبة للدول الأعضاء، للاحتفال بهذه المناسبة التاريخية وتخليد ذكراها على نحو مناسب، وقررت أن توصي الجمعية العامة باعتماد مشروع قرار يؤيد هذا البرنامج (انظر الفقرة ٣٤، مشروع القرار الأول). وبموجب هذا البرنامج، توافق الدول الأعضاء المشاركة التي تصدر قطعاً نقدية احتفالاً بالذكرى السنوية الخمسين للأمم المتحدة على التبرع بنسبة من الربح إلى الصندوق الاستئماني من أجل الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين وذلك عن كل قطعة نقدية من العيار "الممتاز" أو في حالة "الجديد غير المتداول" تباع إلى هواة جمع القطع النقدية. ونوهت اللجنة بنية الأمانة استخدام الأموال الإضافية لدعم أنشطة التعليم والاتصالات المتعلقة بعمل الأمم المتحدة.

١٩ - ونظرت اللجنة التحضيرية في اجتماعها الرابع عشر في ورقة غرفة اجتماع تتضمن موجزا شاملا للمشاريع العالمية للذكرى السنوية الخمسين. وشملت هذه المشاريع مجالات برنامجية أساسية مثل التعليم والشباب؛ والمنشورات؛ والأفلام والبرامج التلفزيونية؛ وحملات وسائط الإعلام؛ وسلسلة مقابلات صحفية؛ والندوات والمبادرات التعليمية؛ والمعارض والأماكن العامة؛ والحفلات والأحداث الجماهيرية؛ والبنود التذكارية. وهذه المشاريع هي التي تتولى الأمانة الإشراف عليها وتنسيقها. وتقوم حالياً الدول الأعضاء، من خلال لجانها الوطنية أو رابطات الأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية أخرى، بمباشرة مشاريع إضافية عديدة على الصعيد الوطني و/أو المحلي.

٢٠ - وأعلمت اللجنة بأن الأمانة قد انتقلت هذه المشاريع من بين عدة مئات من المقترحات التي قدمت إليها وأن هذه المشاريع هي التي تحقق على أفضل وجه أهداف الذكرى السنوية الخمسين وتفي بالمبادئ التوجيهية والمعايير التي وضعتها الأمانة بخصوص المشاريع. وتميز القائمة بين المشاريع الجاري تنفيذها حالياً وتلك التي ما زالت في طور الإعداد. وتشمل الفئة الأولى المشاريع التي تم بالفعل تعيين الشركاء في إطارها، من جهات ممولة ومنفذة سواء كانت جهات خاصة أو حكومية أو غير حكومية. أما المشاريع التي يتواصل حالياً وضعها فهي تشمل بنسبة كبيرة تلك التي ما زال يتعين تأمين مساهمة شركاء ممولين و/أو منفذين لها.

٢١ - وتم إخطار اللجنة التحضيرية بأنه، نظراً لكون الجمعية العامة لم تخصص أي موارد للبرامج والأحداث التذكارية، فإن كثيراً من المشاريع الجاري تنفيذها ممولة ذاتياً، وهي بالتالي تعكس مدى توفر الموارد لدى الجهات المنفذة. كما أن الأمانة شرعت حديثاً في وضع برامج عالمية ستغطى نفقاتها من أموال مجموعة لهذا الغرض (انظر الفقرتين ٣١ و ٣٢ أدناه). وستستخدم أيضاً بعض الأموال المجموعة لإضفاء الطابع العالمي على جميع المشاريع، وذلك قدر المستطاع وعلى النحو المناسب، من خلال ترجمتها إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة وإتاحة الموارد لأغراض التوزيع.

٢٢ - وأعلمت اللجنة كذلك بأن الأمانة قد وضعت جدولاً زمنياً رئيسياً للأحداث العالمية والوطنية تدرج فيه المعلومات بقدر ما تصبح متاحة في هذا الشأن.

باء - الإجراءات التي اتخذتها الدول الأعضاء والدول
المراقبة، بما في ذلك إنشاء اللجان الوطنية
 وإصدار الطوايع البريدية التذكارية

٢٣ - من الجدير بالذكر أن الأمين العام طلب، في مذكرته الشفوية المؤرخة ٣ شباط/فبراير ١٩٩٣ والموجهة إلى جميع الممثلين الدائمين لدى الأمم المتحدة، إنشاء لجان وطنية لتنسيق التحضيرات للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين. وقد سر اللجنة التحضيرية أن تلاحظ أنه، حتى تاريخ هذا التقرير، قامت ٧٩ دولة من الدول الأعضاء والدول المراقبة بإنشاء لجان وطنية في حين أعربت ٢٩ دولة عن اعتزامها القيام بذلك. وترد أدناه الدول الأعضاء والدول المراقبة التي قامت بإنشاء لجان وطنية:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، إسبانيا، استراليا، ألمانيا، اندونيسيا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، باكستان، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنن، بوتان، بولندا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مولدوفا، جنوب افريقيا، جورجيا، رومانيا، سري لانكا، سلوفينيا، سنغافورة، السنغال، السودان، السويد، سويسرا، شيلي، الصين، طاجيكستان، غانا، غيانا، فرنسا، الفلبين، فنلندا، قبرص، قيرغيزستان، كازاخستان، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوستاريكا، الكويت، لاوس، لاتفيا، لختنشتاين، لكسمبرغ، مالطة، ماليزيا، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هندوراس، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليمن، اليونان.

وفيما يلي البلدان التي تعتزم إنشاء لجان وطنية:

أذربيجان، أرمينيا، إسرائيل، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، أوغندا، أيرلندا، بليز، بنما، بوليفيا، جمهورية افريقيا الوسطى، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سوازيلند، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سورينام، غرينادا، غواتيمالا، الكامبيون، الكونغو، كينيا، لبنان، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، هايتي، اليابان، يوغوسلافيا.

وتعرب اللجنة عن الأمل في أن تنظر دول أعضاء أخرى في إمكانية إنشاء لجان وطنية لكي تضفي على الاحتفال بالذكرى السنوية طابعا عالميا حقيقيا.

٢٤ - وأطلعت اللجنة التحضيرية على الأنشطة التي تخطط هذه اللجان للاضطلاع بها والتي تشمل بعض الأمثلة عنها ما يلي:

(أ) حملات تعليمية بشأن الأمم المتحدة؛

(ب) محاضرات حول مواضيع متعددة منها دور الأمم المتحدة بوصفها "منظمة الشعوب" وتأثير الأمم المتحدة على البيئة التجارية الدولية والأمن الدولي؛

(ج) وسائط الإعلام - تقوم حاليا شبكات تلفزيونية وصحف يومية كبرى بإعداد برامج وأعداد خاصة؛

(د) تنظيم مباريات في مجال تحرير النصوص في المدارس، ومحاضرات، وندوات، وعرض أفلام تركز على الأمم المتحدة؛

(هـ) معارض خاصة بأنشطة الأمم المتحدة؛

(و) إنشاء بنود تذكارية.

٢٥ - وأعربت بلدان عديدة أيضا عن رغبتها في إصدار طوابع بريدية تذكارية لتخليد الاحتفال بالذكرى السنوية. وتعمل الأمانة حاليا مع إدارة بريد الأمم المتحدة لوضع برنامج يمكن أن يتمثل في إصدار النماذج الأولى من هذه الطوابع البريدية التذكارية على ظروف بريدية مصممة خصيصا لهذه المناسبة.

جيم - الأنشطة داخل منظومة الأمم المتحدة

٢٦ - وافقت اللجنة التحضيرية، في تقريرها لعام ١٩٩٣^(٧)، على أن هناك فرصة فريدة متاحة، في سياق الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإبراز ما للأمم المتحدة والمنظمات الشقيقة لها من أهداف يعضد بعضها بعضا. وأعربت اللجنة عن اهتمامها المتواصل بهذا الجانب الهام للاحتفال وطلبت إحاطتها علما بأي تطورات أخرى في هذا الصدد. ومنذ عام ١٩٩٣، يتواصل تنسيق أنشطة الأمم المتحدة والمؤسسات الأخرى لمنظومة الأمم المتحدة، وذلك أساسا من جانب لجنة التنسيق الإدارية، وعلى المستوى العملي من خلال مراكز التنسيق والممثلين المعيّنين من الوكالات المتخصصة ومنظمات الأمم المتحدة للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين.

٢٧ - أعلمت اللجنة التحضيرية بأنه تم، منذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ عقد ثلاثة اجتماعات مع مراكز التنسيق. وركزت المناقشات بصورة أساسية على الاستراتيجيات المشتركة في مجال الاتصالات، وعلى وضع العناصر الرئيسية للإنجازات الكبرى لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك على تطوير التعاون المناسب في إطار البرامج التذكارية العالمية النطاق. وأعلمت اللجنة كذلك بأن علاقات الشراكة هذه تتطور حاليا لكي تتجسد في

خمسة مشاريع. وبالإضافة إلى ذلك تمت تعبئة الشبكة الميدانية للأمم المتحدة واللجان الإقليمية من أجل إنجاح هذا الجهد التذكاري.

٢٨ - وأخطرت اللجنة التحضيرية بأن لجنة التنسيق الإدارية واصلت في دورتها لربيع عام ١٩٩٤ المعقودة في جنيف النظر في هذه المسائل، بما في ذلك زيادة المشاركة على نطاق المنظومة في الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين وتوحيد الرسائل التي ستوجهها المنظمة إلى الجمهور العام في خلال عام ١٩٩٥ ذي الأهمية الحرجة. ووافقت لجنة التنسيق الإدارية على أن الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين يتيح فرصة لإعطاء الجمهور صورة أكثر توازناً للأمم المتحدة، تنطوي ليس فقط على الأنشطة السياسية وأنشطة حفظ السلم، بل وكذلك على عمل المنظمة في الميدان الاجتماعي والاقتصادي، وأن الاحتفال ينبغي أن يتمثل في أنشطة موضوعية تهدف إلى تثقيف الجمهور العام فيما يتعلق بالأمم المتحدة وإلى توسيع نطاق أنصار المنظمة. وقررت لجنة التنسيق الإدارية أيضاً أن تنظم محفلاً خاصاً في أثناء دورتها لربيع عام ١٩٩٥ لمناقشة مستقبل منظومة الأمم المتحدة في سياق الذكرى السنوية.

٢٩ - وتم أيضاً إعلام اللجنة التحضيرية بالجهود المضطلع بها حالياً لإشراك موظفي منظومة الأمم المتحدة في التحضيرات للاحتفال بالذكرى السنوية وأحداثه. وقد ظلت الأمانة على اتصال بجميع لجان الموظفين وقامت، بانتظام، بإفادة لجنة التنسيق بين الإدارة والموظفين بالمعلومات في هذا الشأن.

دال - أنشطة المنظمات غير الحكومية

٣٠ - أعلمت اللجنة التحضيرية بأنه، وفقاً لقرارها بتأمين المشاركة الكاملة من المنظمات غير الحكومية، تم تحقيق قدر كبير من الاتصالات والتعاون فيما بين الأمانة ومنظمات غير حكومية عديدة. وقد اشتركت هذه المنظمات بصورة نشطة في عملية التخطيط على جميع المستويات؛ وشمل التعاون وضع استراتيجيات للاتصال وكذلك تحديد مشاريع تذكارية معينة.

٣١ - ولم تنفك رابطات الأمم المتحدة تضطلع بدور نشيط وداعم بصفة خاصة في الجهود العالمية للاحتفال بالذكرى السنوية، وقد ساعدت، في حالات عديدة، في إنشاء اللجان الوطنية وقامت بدور رائد في التحضير للاحتفال بالذكرى السنوية على المستويين الوطني والمحلي. وأدلى نائب رئيس الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة في مناسبتين ببيان أمام اللجنة وأعلمها بالعدد الوافر من الأنشطة التي تضطلع بها حالياً رابطات الأمم المتحدة، مؤكداً على الصلة التي تتيحها تلك الرابطات بين المنظمة والشعوب التي تمثلها المنظمة.

رابعاً - تمويل الذكرى السنوية الخمسين

٣٢ - في عام ١٩٩٣، أبلغت اللجنة التحضيرية بأن الحالة المالية للمنظمة تحول دون إتاحة الأموال من الميزانية العادية لتمويل برامج وأحداث الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين. ومن ثم فإنه في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢، أنشأ الأمين العام لهذا الغرض صندوقاً استثمارياً للاحتفالات بالذكرى السنوية الخمسين، وحث الدول الأعضاء على دعم تلك المبادرة. وجرى أيضاً التماس الدعم من القطاع الخاص، بما في ذلك عدد محدود من الجهات الممولة العالمية والجهات المرخص لها دولياً.

٣٣ - وأبلغت اللجنة التحضيرية بأنه تم خلال السنة الماضية إحراز تقدم هام في تأمين وجود ممولين للأنشطة العالمية وللمشاريع، وفي الحصول على بعض المساهمات السخية الإضافية من الأفراد. وسيتم أيضاً الحصول على موارد أخرى للبرامج في شكل عوائد من عدد محدود من البنود التي تحمل شعار الذكرى السنوية، بما في ذلك القطع النقدية والساعات التذكارية. وكما لوحظ في الفقرة ٢١ أعلاه، ازداد أيضاً بنسبة كبيرة تطوير البرامج من خلال المشاريع الممولة ذاتياً.

خامساً - توصيات اللجنة التحضيرية

٣٤ - توصي اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

مشروع القرار الأول

الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين
لإنشاء الأمم المتحدة

إن الجمعية العامة،

إذ تحيط علماً باقتراح دار السك الملكية التابعة لحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن إنشاء برنامج إصدار قطع نقدية معدنية بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، وبعرضها أن تدير ذلك البرنامج لصالح الصندوق الاستثماري للاحتفالات بالذكرى السنوية الخمسين والدول المشاركة،

وإذ تحيط علماً بالتقرير الإيجابي الذي وضعته أمانة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة عن عرض دار السك الملكية،

وإذ تلاحظ ما ينطوي عليه هذا البرنامج من إمكانيات لتوفير إيرادات للصندوق الاستئماني من أجل دعم أنشطة التعليم والاتصالات بخصوص أعمال الأمم المتحدة،

وإذ توافق على أن إصدار قطع نقدية قانونية احتفالاً بالذكرى السنوية الخمسين سيكون طريقة ملائمة لتمكين الدول من الاحتفال بهذه المناسبة التاريخية وتوفير تذكارات مناسبة لها تكون له صفة الدوام،

١ - تؤيد إنشاء برنامج لإصدار قطع نقدية بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، وعرض دار السك الملكية التابعة لحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية بأن تدير ذلك البرنامج؛

٢ - تطلب إلى الأمانة العامة أن تتخذ الترتيبات اللازمة مع دار السك الملكية لتنفيذ هذا البرنامج في الوقت المناسب؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يكتب إلى جميع الدول الأعضاء ليعلمها بهذا البرنامج ويدعوها إلى المشاركة فيه بإصدار قطعة نقدية تذكارية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين.

مشروع القرار الثاني

أعمال اللجنة التحضيرية للذكرى السنوية الخمسين
لإنشاء الأمم المتحدة

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير اللجنة التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة،

١ - توافق على تقرير اللجنة التحضيرية وتحيط علماً بأعمالها في عام ١٩٩٤، بما في ذلك التقدم المبلغ عنه في أعمال فريق الصياغة المفتوح العضوية التابع للجنة؛

٢ - تتطلع إلى تلقي تقرير الأمين العام للأمم المتحدة عن الردود الواردة بخصوص الاجتماع التذكاري الخاص المقرر عقده في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، وذلك قبل نهاية عام ١٩٩٤، لكي يتسنى لها أن توصي بجدول زمني دقيق وجدول أعمال لذلك الاجتماع؛

٣ - تعرب عن تقديرها لأمانة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة على جهودها من أجل جعل الاحتفال حدثاً عالمياً تشترك فيه، ضمن جهات أخرى، اللجان الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، ومنظومة الأمم المتحدة وموظفيها؛

٤ - ترحب ببرنامج الاحتفال التذكاري، على نحو ما تقوم الأمانة العامة بوضعه حالياً، وتطلب أن يتواصل التشديد على وضع برامج تستهدف عامة الجمهور، وبوجه خاص الشباب والأطفال؛

٥ - ترحب أيضاً باستمرار اللجنة التحضيرية في العمل على وضع مشروع الاعلان للذكرى السنوية الخمسين؛

٦ - تقرر أن تواصل اللجنة التحضيرية أعمالها وأن تقدم تقريراً عنها إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين و/أو في أثناء الدورة التاسعة والأربعين، حسب الاقتضاء.

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والأربعون، الملحق رقم ٤٨ (A/47/48).

(٢) المرجع نفسه، الدورة الثامنة والأربعون، الملحق رقم ٤٨ (A/48/48).

(٣) المرجع نفسه، إضافة (A/48/48/Add.1).

— — — — —